MARVEL

3

SWIERCZYNSKI LARRAZ WOODARD

DEADPOOL VS. X-FORCE

EXOESQUELETO7 ANELSY

MO!

Y AHÍ ESTABA YO, ENCARGÁNDOME DE MIS PROPIOS ASUNTOS, VIAJANDO POR EL TIEMPO PARA REESCRIBIR SITUACIONES CLAVES DE LA HISTORIA AMERICANA...

... CUANDO DE REPENTE ESTE TIPO CANOSO-- A QUIEN ***NUNCA ANTES HABÍA VISTO***-- Y UN PUÑADO DE ADOLESCENTES ARISCOS SE APARECIERON PARA DARME PROBLEMAS.

PELEAS, PELEAS, ***PELEAS***, SALTOS EN EL TIEMPO, SALTOS EN EL TIEMPO, ***SALTOS EN EL TIEMPO***... MIREN, SI QUIEREN SABER EL MEOLLO DEL ASUNTO VAYAN A COMPRAR EL ***DEADPOOL VS. X-FORCE #1*** Y EL 2. NO VOY A DARLES UN SPOILER REVERSO.

¿COMO SEA, ES EL AÑO 1900, Y ESTAMOS EN CHINA EN LA ÉPOCA DEL LEVANTAMIENTO DE LOS BÓXERS*, Y PUSE UN COLLAR PARA PERROS EN EL CUELLO DE CABLE PARA INUTILIZAR SUS MOVIMIENTOS.

¿YA ESTAMOS AL DÍA?

*TAMBIÉN CONOCIDO COMO "LEVANTAMIENTO YIHÉTUÁN"

MUY BIEN, AHORA VEAMOS... ¿EN DONDE ESTABA?

CLIC

TÚ... HIJO... DE...

ZZZZZZ

OH. ESTO ES *INCREÍBLE.*

¡MIRA LO QUE PUEDES HACER!

¡¡IZQUIERDA! ¡¡IZQUIERDA! ¡¡IZ-QUIERDA DE-RECHA IZ-QUIERDA!

CLIC CLIC CLIC CLIC CLIC

NO LO SÉ, PERO ME LO HAN DICHO.

¡NO LO SÉ, PERO ME LO HAN DICHO!

QUE EL CABELLO GRIS TE HACE VER VIEJO.

CLIC

¡QUE EL CABELLO GRIS TE HACE VER VIEJO!

NO LO SÉ, PERO ESO SE DICE--

¡OOOH! ¡RESISTENCIA! ¡HORA DE MATAR GENTE!

¡HE QUERIDO INTENTAR ESTO TODA LA MAÑANA!

MALDITO SEAS, WADE, NO ME HAGAS *HACER ESTO*... ¡SON SOLDADOS INOCENTES! ¡ESTA NO ES NUESTRA GUERRA!

BRAKKA-BRAKKA-

BRAKKA-BRAKKA-

DEADPOOL VS. X-FORCE: HORA DE MORIR #3

DUANE SWIERCZYNSKI	**PEPE LARRAZ**	**NOLAN WOODARD**	**JOE SABINO DE VC**	**EXOESQUELETO7**
ESCRITOR	ARTISTA	COLORISTA	ROTULISTA	TRADUCCIÓN
SHANE DAVIS & MORRY HOLLOWELL	**FRANKIE JOHNSON**	**JORDAN D. WHITE**	**MIKE MARTS**	**ANELSY**
ARTISTAS DE PORTADA	EDITOR ASISTENTE	EDITOR	EDITOR DEL GRUPO X-MEN	EDICIÓN DIGITAL
AXEL ALONSO	**JOE QUESADA**	**DAN BUCKLEY**	**ALAN FINE**	
EDITOR EN JEFE	JEFE CREATIVO	DIRECCIÓN	PRODUCTOR EJECUTIVO	

¿FALLASTE ***TODOS LOS TIROS?*** ¿QUÉ DIABLOS ESTÁ MAL CON ESTA COSA?

CABLE FUE CAPAZ DE USAR SU TELEQUINESIS PARA DESVIAR LAS BALAS SOBRE LAS CABEZAS DE LOS SOLDADOS.

*NO SE PUEDE ARRIESGAR A QUE ESTE MERCENARIO SEPA QUE SIGUE CON EL CONTROL DE SUS PODERES MUTANTES. NO HASTA QUE SEPA LA VERDAD SOBRE LA **MISIÓN TEMPORAL** DE WILSON.*

SI TALBOT TE ENVIÓ... PARA SALVAR A SU NIETO... ¿POR QUÉ ESTÁS... ESTROPEANDO LA HISTORIA?

¿NIETO?

VIEJO, SOY UN ***MERCENARIO,*** NO UN ***NIÑERO.***

¿ENTONCES POR QUÉ TALBOT TE ENVIÓ AL PASADO?

¡PARA QUE AMÉRICA PUDIERA PATEAR TRASEROS! ***¡JUU JA!***

ESTÁ BIEN, DÉJAME EXPLICÁRTELO LENTO Y CLARO, TONTOTE...

1776

"ESTÁ CLARO QUE LOS AMERICANOS ***EVENTUALMENTE*** GANARON LA GUERRA DE INDEPENDENCIA. PERO ESO NO ES ***SUFICIENTE*** PARA EL GUAPO DE TALBOT."

¿TE DISTE CUENTA DE QUE LAS ***BALAS*** DE MOSQUETE SON UN POCO MÁS GRANDES QUE LAS BALAS CORRIENTES?

NO ME DISTRAIGAS.

ESTOY TENIENDO ***UN MOMENTO IRÓNICO*** AHORA MISMO.

"NO, LOS AMERICANOS TIENEN QUE DOMINAR A LOS BRITÁNICOS DESDE EL PRINCIPIO, Y DOMINAR AL IMPERIO Y A TODO SU ***INCREÍBLE PODERÍO MILITAR.***"

1863

"EN LA GUERRA CIVIL ES IMPORTANTE QUE LA ULTRA-PODEROSA UNIÓN PIERDA..."

"...Y QUE LOS CONFEDERADOS TOMEN EL CONTROL..."

"¡...DE LAS ***ULTRA-AVANZADAS MÁQUINAS DE GUERRA*** DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU.!"

1900

COMO SEA, AHORA LOS CONFEDERADOS ESTÁN ***EXPANDIENDO SU IMPERIO GLOBAL***, Y PREPARÁNDOSE PARA DERRIBAR SU PRÓXIMO GRAN IMPEDIMENTO...

¡...LA MISMÍSIMA ***EMPERATRIZ DE PEKÍN***, QUIEN GOBIERNA LA MÁS FORTIFICADA CIUDAD DE LA TIERRA!

LO CUAL SIGNIFICA QUE ES HORA DE...

[redacted]*

CHUK CHUK

BAM BAM

*NOTA DEL EDITOR: CUANDO DEADPOOL REALIZÓ ESTA MISIÓN, VIVÍA EN UNA ÉPOCA QUE ERA TAN ÉTNICAMENTE SUSCEPTIBLE COMO UNA PELÍCULA DE CHUCK NORRIS. ASÍ QUE NADA DE ASOMARSE BAJO LAS BARRAS NEGRAS, ¿OKEY?**

** ¡JA! ¡JA! ¿ENTENDIERON? ¿NO ASOMARSE?*** POR CIERTO, ESTE EN REALIDAD ES DEADPOOL, NO ESE TAL JORDAN D. WHITE. ESTOY VIAJANDO POR EL TIEMPO Y EL ESPACIO. ¿CREEN QUE NO SÉ CÓMO ESCURRIRME EN UN CUADRO DE TEXTO O DOS?

***NOTA DEL TRADUCTOR: ASOMARSE EN INGLÉS ES PEEKING, LO CUAL SUENA COMO PEKÍN XD

AHORA TIENE SENTIDO PARA CABLE. FRANCIS TALBOT NO SE ARREPIENTE DE SUS NEGOCIOS ARMAMENTÍSTICOS, NI DE LA MUERTE DE SU NIETO.

ENVIÓ A **CABLE** AL PASADO PARA QUE **FUERA ASESINADO**— Y SACADO DEL CAMINO.

Y ENVIÓ A **WILSON** AL PASADO PARA CAMBIAR LA HISTORIA Y TRANSFORMAR AMÉRICA EN UNA SÚPER-POTENCIA SEDIENTA DE SANGRE EXPORTADORA DE GUERRAS...

...DÁNDOLE A TALBOT **VASTAS GANANCIAS** Y **PODER SIN PRECEDENTES.**

OYE, ¿POR QUÉ ESTOY MATANDO YO SOLO? ¡ÚNETE, SOLDADO!

TENGO LA SENSACIÓN DE QUE HARÍAMOS UN ***ESTUPENDO*** EQUIP--

¿--UM?

BOOM

PERO... PERO... ¿PODÍAS HACER ESO *TODO ESTE TIEMPO?*

PARECÍAS SER MUY PARLANCHÍN

SABÍA QUE SI TE SEGUÍA LA CORRIENTE ME LO CONTARÍAS *TODO.*

Y AHORA VAS A GOLPEARME, ¿VERDAD?

SQUIRT SQUIRT SQUIRT

SÍ

BASTANTE.

BUENO, SERÁ MUY DIFÍCIL *PATEARME EL TRASERO--*

¡--SIN UNA CABEZA!

CLANK

OOOH, BONITO MODO DE INTERRUMPIR LAS METÁFORAS CORPORALES.

¿NO PUEDES *CERRAR LA BOCA?*

WHUB

N--

¡VAMOS, BALAS! ¿ES QUE NI UNA PUEDE DAR EN EL BLANCO?

PANG

PANG

PANG

PANG

CLARAMENTE NECESITO BALAS MÁS GRANDES...

¡PAMPLINAS! ¿ESTA COSA DISPARA BALAS O VIBRADORES?

GUAU... ¡ESTÁ COMENZANDO A VIBRAR! ¡TENÍA RAZÓN!

NATE, ERES UN MUTANTE PERVERT--

¡BAH!

CDEO QUE ME DOMPIZTE LA NADIZ.

BUE-NAS NOTI-CIAS

TU NARIZ ES LA PEOR DE TUS PREO-CUPACIONES

BU DOAH+ BU DOAH+ BU DOAH+ BU DOAH+

DESCANSA EN PEDAZOS, DEADPOOL.

TODHAVÍA ME DHUELE LA NADIZ.

1863

MIENTRAS TANTO, EN LA BATALLA DE GETTYSBURG, DOMINO ESTÁ DESCUBRIENDO QUE INCLUSIVE LAS MEJORES PROBABILIDADES PUEDEN SER ABRUMADAS POR EL *NÚMERO.*

GUH

ASÍ NO ES COMO RECUERDO LA GUERRA CIVIL...

ES MUY TARDE PARA ESO. ESE MERCENARIO LOCO HA ARRUINADO DEMASIADAS COSAS.

ESTO ES UNA MOVIDA DE *EMERGENCIA* HASTA QUE PUEDA--

¡CABLE, *MUÉVETE!*

PUEDO REPARAR LA CORRIENTE TEMPORAL, PERO NECESITO QUE TÚ Y WARPATH CONTENGAN *AMBOS BANDOS* UN POCO MÁS

ESPERA-- ¿POR QUÉ IMPORTA, SI PUEDES RETROCEDER Y REPARAR EL MOMENTO ORIGINAL EN DONDE LA LÍNEA TEMPORAL FUE SESGADA?

RECUERDA LO QUE DIJE, DOM.

DOMINO, ¿PUEDES OÍRME?

¿CABLE ESTABA A MITAD DE... ¿ESO?

1777

Y DE VUELTA A LA GUERRA REVOLUCIONARIA, BOOM-BOOM FUE IMPACTADA POR UNA BALA DE MOSQUETE PERDIDA

SE ESTÁ DESANGRANDO, Y SE PREGUNTA CÓMO SERÁ MORIR EN UN SIGLO QUE NO ES EL SUYO.

CANNONBALL SABE QUE SÓLO ES CUESTIÓN DE TIEMPO ANTES DE QUE EL AGOTAMIENTO LO SAQUE DEL CIELO

TARDE O TEMPRANO, VA A TENER QUE DETENERSE...

1900

--Y TÚ TAMBIÉN ESTUVISTE ALLÍ, NATHAN, Y ESE ***PEQUEÑO Y MOLESTO MUTANTE BEBE*** QUE SIEMPRE TENÍAS ATADO AL PECHO--

ESPEREN UN SEGUNDO. CONTINUIDAD INCORRECTA.

"PELEAS, PELEAS, ***PELEAS***, SALTOS EN EL TIEMPO, SALTOS EN EL TIEMPO, ***SALTOS EN EL TIEMPO...*** " HOMBRE, DESEARÍA HABER DADO UN POCO DE MÁS DETALLES ESTA VEZ.

PERO MÁS O MENOS RECUERDO EL TRATO.

ASÍ QUE NO IMPORTA SI MI MÁQUINA DEL TIEMPO SE DAÑÓ.

SÉ ***EXACTAMENTE*** QUÉ HACER A CONTINUACIÓN.

Y ESTA VEZ...

¡...SERÁ MEJOR QUE ***NADIE*** SE METE EN MI CAMINO!

<¡EL SR. PANTALONES CALIENTES ESTÁ DE VUELTA! ¡DESTRÚYANLO!>*

*TRADUCCIÓN APROXIMADA

...

¿SR. PANTALONES CALIENTES?

HEY. ¿Q'ONDA? ¿ESTÁ EN CASA?

<¡TIENES MUCHO VALOR PARA MOSTRAR TU CARA AQUÍ, COMPA!>*

*TRADUCCIÓN APROXIM... SÍ, NUESTRO MANDARÍN ES MUY MALO. PERDÓN.

<COMO DIJE ANTES, DULZURA. NO VINE AQUÍ POR TI.>

<VINE AQUÍ POR TU *TRONO.*>

<¡DIJISTE QUE SÓLO NECESITABAS EL *BAÑO!*>

FWHAP

<NO ESTOY AQUÍ PARA REVIVIR VIEJOS TIEMPOS.>

THOMP

ESTOY AQUÍ PARA REVIVIR VIEJOS TIEMPOS USANDO MI *MÁQUINA DEL TIEMPO PORTABLE DE REPUESTO.*

ALEMANIA, NOVIEMBRE 1923

Burger Bräu Keller

EL BURGERBRAUKELLER

HEY. ADOLF.

VEN CONMIGO SI QUIERES VIVIR.

CONCLUIRÁ...

PREVIAMENTE EN

DEADPOOL VS. X-FORCE

¡LA VERDAD HA SIDO REVELADA! CUANDO EL SOLDADO Y VIAJERO TEMPORAL, CABLE, SINTIÓ UN PROBLEMA EN LA CORRIENTE TEMPORAL Y CONFRONTÓ AL DR. FRANCIS TALBOT POR ELLO, EL SOLITARIO Y BILLONARIO VENDEDOR DE ARMAS CLAMÓ HABER CONTRATADO AL DEMENTE MERCENARIO DEADPOOL PARA REGRESAR EN EL TIEMPO Y SALVAR A SU NIETO. ¡LUEGO DIJO QUE DEADPOOL SE VOLVIÓ LOCO Y COMENZÓ A CAMBIAR LA HISTORIA PARA SU PROPIO BENEFICIO! LA VERDAD ERA QUE DEADPOOL HABÍA ESTADO SIGUIENDO EL PLAN DE TALBOT A CADA PASO QUE DABA-- ASEGURÁNDOSE DE QUE LOS AMERICANOS DOMINABAN EN LA GUERRA REVOLUCIONARIA, DE QUE EL SUR PREVALECIERA EN LA GUERRA CIVIL AMERICANA, Y DE QUE LOS CONFEDERADOS FUERAN CAPACES DE DOMINAR A CHINA EN UN CONFLICTO GLOBAL... ¡TODO PARA MEJORAR SUS VENTAS ARMAMENTÍSTICAS! AHORA, CON LOS ALIADOS DE CABLE CANNONBALL, BOOM-BOOM, DOMINO, Y WARPATH ESPARCIDOS A LO LARGO Y ANCHO DEL TIEMPO INTENTANDO MINIMIZAR EL DAÑO, DEADPOOL HA LLEGADO A LA ALEMANIA DE 1923, ¡EN DONDE SE ENCUENTRA CON UN ADOLF HITLER BORRACHO!

P: ¿EN VERDAD NO TE IMPORTA SPOILEAR EL CAPÍTULO AL FINAL DEL MISMO CÓMIC?
R: BUENO, NO ES UN SPOILER, ES UNA RECAPITULACIÓN, O UN "SPOILER REVERSO." COMO DEADPOOL DICE EN LA PÁGINA 1. PERO AL SER UN SPOILER REVERSO, ESO QUIERE DECIR QUE, BUENO... NO SPOILEA. ES MÁS COMO... UN EMBELLECIMIENTO. UN PEQUEÑO AGREGADO CON ESTILO.

P: ¿CÓMO UN SPOILER CON AUTO?
R: ... SÍ, SUPONGO. ES MENOS COMO UN SPOILER PERO MÁS COMO UN SPOILER.

P: ¿ERES JORDAN D. WHITE RESPONDIENDO ESTAS PREGUNTAS, O DEADPOOL, COMO DECÍA EN LA NOTA AL PIE?
R: VOY A DEJAR ESO A TU CRITERIO. DIGO, LA RESPUESTA LÓGICA ES QUE DEADPOOL ES UN PERSONAJE FICTICIO MIENTRAS QUE JORDAN D. WHITE ES REAL... PERO DE NUEVO, SEGÚN EL MULTIVERSO FICTICIO DE MARVEL, EXISTE UN MUNDO LLAMADO TIERRA-1218, TAMBIÉN CONOCIDA COMO EL MUNDO REAL, EN DONDE TÚ ESTÁS LEYENDO ESTO. Y EN ESE MUNDO HAY UN JORDAN D. WHITE QUE NO CREE QUE DEADPOOL SEA REAL. NO OBSTANTE, EN LA TIERRA-616 HAY UN DEADPOOL, TAN REAL COMO CUALQUIERA. AMBAS CREENCIAS NO PUEDEN ESTAR EN LO CIERTO. PERO ¿QUIÉN PUEDE DECIR CUÁL ES LA CORRECTA?

P: OK, ESO FUE EXTRAÑO Y CONFUSO. ¿TIENES ALGÚN "SPOILER" PARA EL PRÓXIMO CAPÍTULO?
R: YA QUE ESTA HISTORIA ES UN FLASHBACK, CUALQUIER CÓMIC PUBLICADO DESPUÉS DE NEW MUTANTS #98 ES TÉCNICAMENTE UN SPOILER DEL CAPÍTULO #4. PARA LOS MÁS ACTUALIZADOS SPOILERS DEL CAPÍTULO #4, REVISA DEADPOOL #33 Y X-FORCE #8, ¡AMBOS DE VENTA AHORA!

P: ESA FUE UNA EXCUSA BASTANTE BARATA.
R: ¡Y ESA NO FUE UNA PREGUNTA! ¡HEY! ¡REVISA ESTAS INCREÍBLES INDICACIONES QUE ENCONTRÉ!

© 2014 Marvel Characters, Inc. Derechos reservados. Todos los personajes y sus nombres distintivos y semejantes, e indicios relacionados son marcas registradas de Marvel Characters, Inc. Cualquier similitud con nombres, personajes, personas, y/o instituciones en este cómic con cualquier persona viva o muerta o institución es pura coincidencia. WWW.MARVEL.COM